

BESCHLUSS NR. 9

Alpbach, 22. Oktober 2021

betreffend **Förderung der Zusammenarbeit von Forschungszentren und Universitäten innerhalb der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino zum Aufbau von epidemiologischen und virologischen Forschungsprojekten. (523/21)**

Die Coronapandemie hat leider weltweit schwerwiegende Auswirkungen auf das Leben der Menschen gehabt; sie hat Millionen Menschenleben gefordert und dem sozialen Miteinander und der Weltwirtschaft schwer zugesetzt. Bei der Bekämpfung des Coronavirus hat die wissenschaftliche Gemeinschaft gezeigt, wie wichtig die Zusammenarbeit und der Informationsaustausch in der Forschung sind; auf diese Weise ist es ihr gelungen, umfangreiche Studien durchzuführen, großflächig gesundheitspolitische Strategien umzusetzen und die Impfstoffe herzustellen, die heute unser wichtigster Schutz gegen die Verbreitung des Coronavirus und gegen schwere Krankheitsverläufe sind.

Studien, Untersuchungen und Forschungsarbeiten haben bestätigt, dass es von zentraler Bedeutung ist, Daten und bewährte Praktiken miteinander zu teilen. Dabei muss einem bewusst sein, dass sich Krankheiten dieser Art nur durch weltweite Zusammenarbeit und durch die gemeinsame Investition von Geldmitteln bekämpfen und besiegen lassen.

Hierbei kann auch das Gebiet Altirols einen wertvollen Beitrag leisten, denn dessen Universitäten und Forschungszentren sind für die hohe Qualität ihrer wissenschaftlichen Arbeit bekannt.

Bereits im Laufe der letzten Jahre sind in einem komplexen Bereich wie dem der Wissenschaft einige positive Projekte herangereift, die anschließend durch eine Ausschreibung der Euregio finanziert worden sind; durch diese Finanzierung werden gemeinsame Projekte von Forschungseinrichtungen und Universitäten der drei Landesteile der

DELIBERAZIONE N. 9

Alpbach, 22 ottobre 2021

riguardante la **promozione di una collaborazione per la costituzione di progetti di ricerca sulle epidemie e i virus, in sinergia fra i centri di ricerca e le università dell'Euregio tirolese. (523/21)**

Come purtroppo noto, la pandemia SARS-CoV-2 ha inciso pesantemente sulla quantità e sulla qualità della vita dei cittadini di tutto il mondo, provocando milioni di morti e devastando la socialità e l'economia dell'intero pianeta. Nel combattere questa forma virologica, la scienza ha dimostrato ampiamente l'importanza, sul versante della ricerca, del lavoro congiunto e dello scambio di informazioni, riuscendo così a produrre indagini importanti, strategie sanitarie diffuse e anche quei vaccini che oggi costituiscono la principale barriera contro la diffusione e la gravità della malattia.

Gli studi, gli approfondimenti, le ricerche hanno quindi confermato la centralità della messa in comune dei dati e dei comportamenti, nella consapevolezza che questi fenomeni patologici si combattono e si battono dentro un quadro di collaborazioni planetarie e di investimenti di risorse comuni.

In tale contesto, anche il territorio del Tirolo storico può offrire un suo comune contributo prezioso, posto che le università, al pari dei centri di ricerca in esso operanti, sono riconosciute per il loro alto livello scientifico.

Già nei scorsi anni sono venute a maturazione alcune positive esperienze nel delicato settore della ricerca scientifica; esperienze poi realizzate attraverso il finanziamento di un apposito bando euro-regionale, volto a sostenere progetti congiunti fra enti di ricerca ed istituzioni universitarie dei tre territori dell'Euregio Tirol. Al contempo, si sono

Euregio Tirol unterstützt. Gleichzeitig wurden – auf Initiative der drei Landesregierungen hin – gemeinsame Projekte geplant und umgesetzt, etwa in der Landwirtschaft oder in der Geschichtswissenschaft. So hat sich eine positive Dynamik entwickelt, die es unseren Einrichtungen ermöglicht hat, sich in der europäischen wissenschaftlichen Gemeinschaft zu positionieren.

**DER SÜDTIROLER LANDTAG;
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

beschließen:

„dass sich die Landesregierungen von Tirol, Südtirol und Trentino gemeinsam dafür einsetzen, ab sofort eine gezielte Zusammenarbeit betreffend gemeinsame Forschungsprojekte zu epidemiologischen und virologischen Studien zu fördern, die mit den Universitäten und den Forschungszentren der drei Landesteile im Austausch stehen.“

voluti e realizzati anche progetti comuni, ad esempio in materia agricola o di ricerca storica, su impulso diretto dei Governi del Land e delle due Province autonome, creando così un circolo virtuoso e capace di porre le nostre realtà nel grande circuito della ricerca scientifica europea.

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO;
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

deliberano:

“i governi del Land Tirol e delle due Province autonome di Trento e Bolzano assumono il comune impegno di avviare da subito un percorso di collaborazioni congiunte e mirate a progetti di ricerca comune, che interessino gli studi epidemiologici e virologici in collegamento tra le università e i centri di ricerca dei tre territori.”

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 9 in der gemeinsamen Sitzung vom 21. Oktober 2021 in Alpbach einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 21 ottobre 2021 ad Alpbach, la presente deliberazione n. 9 all'unanimità.

DIE PRÄSIDENTIN
DES TIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DELLA
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

Sonja Ledl-Rossmann

DIE PRÄSIDENTIN
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Rita Mattei

DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Walter Kaswalder